


Battushig Bathold
Mongolia



Imee Marcos
Philippines

DOCUMENTARIES / FACTUAL BUSINESS

THE SUCCESSORS

The Successors speaks to the heirs and scions of business families in Asia who are quietly charting their own course and raising the cachet. Sabrina Chao of Wah Kong Maritime - Hong Kong's major shipping company, Korn Narongdej of Thailand's KPN group - the sole manufacturer and distributor of Yamaha motorcycles, and Imee Marcos - daughter of the late Philippines strongman, are some of the young successors who will be sharing their motivations and challenges on this long running series.

许多人总是对富二代存有偏见，认为他们含着银汤匙出生，享受惯了，禁不起挫折考验。《The Successors》就带大家近距离看富二代，看他们如何凭自己的努力闯出自己的一片天空。

Season 1: 8 x 30 minutes
Season 2: 8 x 30 minutes
Season 3: 8 x 30 minutes
Season 4: 8 x 30 minutes

For sales enquiries on content distribution:

Jesslyn Wong jesslynwong@mediacorp.com.sg
Selene Khoo selenekhoo@mediacorp.com.sg
Grace Chia gracechia@mediacorp.com.sg
www.mediacorp.sg/contentdistribution





Ethan Koh
Singapore

Faliq Masimuddin
Malaysia

THE SUCCESSORS - SEASON 4

Episode 1: Da Paolo

In this episode, our cameras go inside the kitchens of popular Italian restaurant chain Da Paolo group, to find out how the Successors reinvent the business to meet the challenges in Singapore's highly competitive food business.

在这一集的节目中，制作单位将走入餐饮连锁店 Da Paolo Group 的厨房里，看看继承人是如何随着社会的趋向调整餐厅的运作方式，以发展家族生意。

Episode 2: Battushig Batbold

Battushig Batbold is the son of the former Prime Minister of Mongolia and the successor to one of Mongolia's largest conglomerates, Altai Holdings. Battushig spent most of his life overseas and has recently returned to Mongolia at a time of tremendous change.

Battushig Batbold 是蒙古总理的儿子，也是蒙古最大集团 Altai Holdings 的继承人。Battushig 大多数的时间都是在国外度过，当他回国时，蒙古已面临着巨大的改革。

Episode 3: Ethan Koh

His grandfather founded a unique Singapore business - a crocodile skin tannery. Now youngest son Ethan Koh is a leading designer of bespoke handbags making waves in London and New York.

Ethan 的祖父是鳄鱼皮革厂的创办人。如今，孙子 Ethan 是 Bespoke 手提包的主要设计师，这个设计精致的包包也开始打入伦敦与纽约的市场。

Episode 4: Imee Marcos

Their father, President Ferdinand Marcos of the Philippines was a dictator linked to corruption and human rights abuses. Now his children are back in the political scene. Imee Marcos is governor of the Ilocos Norte province; and son Bongbong Marcos is a senator in Manila.

他们的父亲，Ferdinand Marcos 曾是菲律宾总统。在他的领导下，国家面临着严重的贪污以及人权问题。如今，他的孩子们也随着父亲，决定从政。女儿 Imee Marcos 是北伊罗戈省的州长；儿子 Bong Bong Marcos 则是马尼拉省的议员。

Episode 5: Sharada Selvanathan

Sharada Selvanathan's financial skills have earned her a key role in her family's huge and diverse conglomerate. Now she's using the very same skills in her true passion, an education centre in Singapore which she's opening to help children with learning difficulties find their place in the world.

Sharada Selvanathan 的理财能力让她能在家族生意中占有一席之地。如今，她会以自己的能力在新加坡开办教育中心，专门为有学习障碍的孩子们提供教育，让他们也拥有自己的一片天空。

Episode 6: Faliq Nasimuddin

Faliq Nasimuddin is heir of the Malaysian Naza empire. A conglomerate which started out in the automotive field but has since made its mark in the property industry.

Faliq Nasimuddin 是马来西亚集团，Malaysian Naza Empire 的继承人。这个集团刚起步时，是管理汽车业，但是如今是个房屋业集团。

Episode 7: Violet Oon

Since the 60s, Violet Oon has been a name synonymous with food. Not just in terms of cooking, but even the historical, social, and cultural aspects of food. Her children, Su-Lyn and Yiming, resurrected her restaurant 3-years ago, and have bold plans for growth - bringing Singapore food to the world.

自1960年以来，Violet Oon 在餐饮界是占有一席之地的大人物。她的食物不但美味，也是新加坡历史，文化以及社会的象征。她的孩子 Su-Lyn 和 Yiming 早在三年前重现母亲当年的餐馆，希望能让新加坡美食在世界各地发扬光大。

Episode 8: Wan Issara

There wasn't pressure for Wan Issara to join the family business, instead he chooses hospitality. As he was about to accept a dream offer, the 2004 Tsunami struck. With the Sri Panwa resort in Phuket about to start; Wan stayed to assist his father create one of Thailand's finest resorts.

Wan Issara 的父母并没有逼他加入家庭事业，但是他选择了旅游服务业。当在他事业快起步时，那场发生在2004年的大海啸突袭了泰国。Wan 选择留在父亲的身边打理连锁度假村，也创造了泰国最顶尖的度假村。